

# m e s t s k á č a s ť B r a t i s l a v a – D ú b r a v k a

Materiál na 14. zasadnutie  
miestneho zastupiteľstva  
dňa 22. júna 2021

## **Návrh na úpravu rozpočtu na rok 2021.**

---

**Predkladateľ :**

RNDr. Martin Zaťovič  
starosta

**Materiál obsahuje :**

1. Návrh uznesenia
2. Stanovisko komisie ekonomickej  
zo dňa 2.6.2021
3. Uznesenie MR č. 96/2021  
zo dňa 8.6.2021
4. Dôvodovú správu

**Zodpovedný :**

Ing. Rastislav Bagar  
prednosta  
miestneho úradu

**Spracovateľ :**

Ing. Michal Gajan  
vedúci ekonomického oddelenia

## Návrh uznesenia

Miestne zastupiteľstvo mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### schvaľuje

#### 1. Úpravu rozpočtu bežných príjmov nasledovne:

<b>zníženie bežných príjmov</b>	<b>- 80 000 EUR</b>
RP 212 003 DKD príjmy z prenájmov - krátkodobé	- 25 000 EUR
RP 212 003*2 DKD príjmy z prenájmov - dlhodobé	- 25 000 EUR
RP 223 001 DKD príjmy z kultúrnej a zábavnej činnosti	- 30 000 EUR
<b>zvýšenie bežných príjmov – bežné transfery</b>	<b>+ 298 000 EUR</b>
RP 312 001 Testovanie COVID – dotácia z MV SR	+ 298 000 EUR

#### 2. Úpravu rozpočtu kapitálových príjmov nasledovne:

<b>zvýšenie kapitálových príjmov – kapitálové transfery a dotácie</b>	<b>+ 55 000 EUR</b>
RP 322 006 dotácia z BSK na revitalizáciu plochy pri pam. Deža Ursíniho	+ 10 000 EUR
RP 322 005 dotácia z Magistrátu hl. mesta na pumptrack	+ 45 000 EUR

#### 3. Úpravu rozpočtu bežných výdavkov nasledovne :

<b>zvýšenie bežných výdavkov</b> (zo zvýšenia príjmov z dotácie za testovanie)	<b>+ 283 000 EUR</b>
RP 0220 633 006 4.3 111 nákup materiálu na testovanie	+40 000 EUR
RP 0220 637 004 4.3 111 služby MČ Lamač, tlač certifikátov, plagátov	+ 90 000 EUR
RP 0220 637 027 4.3 111 dohody a odmeny dobrovoľníkom + odvody	+ 80 000 EUR
RP 0220 637 014 4.3 111 zabezpečenie stravovanie počas testovania	+ 11 000 EUR
RP 0111 610 5.1 mzdy + nadčasy zamestnancov MÚ	+ 22 000 EUR
RP 0111 620 5.1 odvody za mzdy + nadčasy zamestnancov MÚ	+ 8 000 EUR
RP 0451 635 006*4 6.2 Zimná údržba	+ 30 000 EUR
RP 1070 637 005 12.5 Pohrebné služby	+ 2 000 EUR

#### 4. Úpravu rozpočtu kapitálových výdavkov nasledovne :

<b>zvýšenie kapitálových výdavkov krytých kapitálovými príjmami</b>	<b>+ 55 000 EUR</b>
(z dotácií tretích strán)	
z toho :	
RP 0510 717 001 10.3 Rekonštrukcia detských ihrísk, zariadenia, komponenty, školské dvory, pumptrack	+ 45 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Revitalizácia plochy pri pamätníku Deža Ursíniho	+ 10 000 EUR

#### **úprava kapitálových výdavkov krytých z rezervného fondu**

(presun medzi rozpočtovými položkami)	
RP 0820 717 003 7.2 Rekonštrukcia DKD - sociálne zariadenia, šatne, príslušenstvo, plynový kotol	- 20 000 EUR
RP 0820 713 004 7.2 Prístroje a technické zariadenia pre DKD	+ 20 000 EUR

#### **Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu:**

<b>PRÍJMY</b>	<b>zvýšenie o 273 000 EUR</b>	zo 18 743 147 EUR	na 19 016 147 EUR
<b>VÝDAVKY</b>	<b>zvýšenie o 273 000 EUR</b>	zo 18 740 797 EUR	na 19 013 497 EUR

## Stanovisko komisie ekonomickej zo dňa 2.6.2021

Komisia ekonomická prerokovala návrh na úpravu rozpočtu a odporúča miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka predmetný návrh schváliť podľa predloženého materiálu.

Hlasovanie: prítomní: 8      za: 8      proti: 0      zdržali sa: 0

## Uznesenie MR č. 96/2021

zo dňa 08.06.2021

Miestna rada mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### o d p o r ú č a

Miestnemu zastupiteľstvu mestskej časti Bratislava-Dúbravka

### s c h v á l i ť

#### 1. Úpravu rozpočtu bežných príjmov nasledovne:

##### zníženie bežných príjmov

RP 212 003 DKD príjmy z prenájmov - krátkodobé	- 80 000 EUR
RP 212 003*2 DKD príjmy z prenájmov - dlhodobé	- 25 000 EUR
RP 223 001 DKD príjmy z kultúrnej a zábavnej činnosti	- 25 000 EUR
RP 312 001 Testovanie COVID – dotácia z MV SR	- 30 000 EUR
<b>zvýšenie bežných príjmov – bežné transfery</b>	<b>+ 298 000 EUR</b>
	+ 298 000 EUR

#### 2. Úpravu rozpočtu kapitálových príjmov nasledovne:

##### zvýšenie kapitálových príjmov – kapitálové transfery a dotácie

RP 322 006 dotácia z BSK na revitalizáciu plochy pri pam. Deža Ursíniho	+ 55 000 EUR
RP 322 005 dotácia z Magistrátu hl. mesta na pumtrack	+ 10 000 EUR
	+ 45 000 EUR

#### 3. Úpravu rozpočtu bežných výdavkov nasledovne :

##### zvýšenie bežných výdavkov (zo zvýšenia príjmov z dotácie za testovanie)

RP 0220 633 006 4.3 111 nákup materiálu na testovanie +40 000 EUR	+ 283 000 EUR
RP 0220 637 004 4.3 111 služby MČ Lamač, tlač certifikátov, plagátov	+ 90 000 EUR
RP 0220 637 027 4.3 111 dohody a odmeny dobrovoľníkom + odvody	+ 80 000 EUR
RP 0220 637 014 4.3 111 zabezpečenie stravovanie počas testovania	+ 11 000 EUR
RP 0111 610 5.1 mzdy + nadčasy zamestnancov MÚ	+ 22 000 EUR
RP 0111 620 5.1 odvody za mzdy + nadčasy zamestnancov MÚ	+ 8 000 EUR
RP 0451 635 006*4 6.2 Zimná údržba	+ 30 000 EUR
RP 1070 637 005 12.5 Pohrebné služby	+ 2 000 EUR

**4. Úpravu rozpočtu kapitálových výdavkov nasledovne :**  
**zvýšenie kapitálových výdavkov krytých kapitálovými príjmami** + 55 000 EUR  
(z dotácií tretích strán)

z toho :

RP 0510 717 001 10.3 Rekonštrukcia detských ihrísk, zariadenia,  
komponenty, školské dvory, pumptrack + 45 000 EUR

RP 0510 717 002 10.1 Revitalizácia plochy pri pamätníku Deža Ursíniho + 10 000 EUR

**úprava kapitálových výdavkov krytých z rezervného fondu**  
(presun medzi rozpočtovými položkami)

RP 0820 717 003 7.2 Rekonštrukcia DKD - sociálne zariadenia,  
šatne, príslušenstvo, plynový kotol - 20 000 EUR

RP 0820 713 004 7.2 Prístroje a technické zariadenia pre DKD + 20 000 EUR

**Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu:**

**PRÍJMY** zvýšenie o 273 000 EUR zo 18 743 147 EUR na 19 016 147 EUR

**VÝDAVKY** zvýšenie o 273 000 EUR zo 18 740 797 EUR na 19 013 497 EUR

Hlasovanie : prítomní:5 za:5 proti:0 zdržali sa:0 nehlasovali:0

Uznesenie bolo prijaté.

## Dôvodová správa

### 1. Úprava rozpočtu príjmov

Na základe skutočného plnenia príjmov rozpočtu za prvých 5 mesiacov roka 2021 ako aj obmedzení v súvislosti s pandemiou, ktoré majú negatívny dôsledok na niektoré druhy príjmových položiek týkajúcich sa najmä kultúrnej činnosti a nájom nebytových priestorov. Z tohto dôvodu navrhujeme úpravu a zrealizáciu príjmov, ktoré zodpovedajú očakávanej skutočnosti. V súvislosti s testovaním obyvateľov na COVID-19 sme obdržali z Ministerstva vnútra SR dotácie na základe podaných vyúčtovaní, kde Ministerstvo vnútra SR sa zaviazalo preplatiť náklad na 1 otestovaného občana sumu 5,- €. Tieto navyše získané finančné prostriedky boli zároveň použité na nákup materiálno-technického vybavenia a administratívneho zabezpečenia dočasných odberných miest počas obdobia testovania od januára do mája 2021.

Na základe uzavretých zmlúv o dotáciách s Magistrátom hlavného mesta SR a Bratislavským samosprávnym krajom očakávame kapitálový príjem vyplývajúci z týchto zmlúv. Z tohto dôvodu navrhujeme zvýšenie rozpočtu na strane kapitálových príjmov aj na strane kapitálových výdavkov o rovnakú sumu.

Úpravu rozpočtu príjmov navrhujeme nasledovne:

<b>a) zníženie bežných príjmov</b>	<b>- 80 000 EUR</b>
RP 212 003 DKD príjmy z prenájmov - krátkodobé	- 25 000 EUR
RP 212 003*2 DKD príjmy z prenájmov - dlhodobé	- 25 000 EUR
RP 223 001 DKD príjmy z kultúrnej a zábavnej činnosti	- 30 000 EUR
<b>b) zvýšenie bežných príjmov – bežné transfery</b>	<b>+ 298 000 EUR</b>
RP 312 001 Testovanie COVID – dotácia z MV SR	+ 298 000 EUR
<b>c) zvýšenie kapitálových príjmov – kapitálové transfery a dotácie</b>	<b>+ 55 000 EUR</b>
RP 322 006 dotácia z BSK na revitalizáciu plochy pri pam. Deža Ursíniho	+ 10 000 EUR
RP 322 005 dotácia z Magistrátu hl. mesta na pumptrack	+ 45 000 EUR

### 2. Úprava rozpočtu výdavkov

Na základe potreby úpravy rozpočtu na príjmovej strane navrhujeme rovnako upraviť rozpočet aj na strane výdavkov vo vybraných rozpočtových kapitolách tak aby bol zachovaná celková bilancia schváleného rozpočtu na rok 2021.

Z dôvodu vykonávania opakovaného testovania v mesiacoch január až máj 2021 bolo potrebné zabezpečiť materiálno-technické vybavenie a administratívne činnosti v súvislosti s testovaním. Na činnosť testovania nám Ministerstvo vnútra SR na základe predložených vyúčtovaní poskytlo dotácie v sume 5,- € na jedného otestovaného občana. Na činnosť testovania boli čerpané výdavky z dotácie MV SR, ktoré neboli zahrnuté do schváleného rozpočtu nakoľko v tom čase nebolo možné finančne naplánovať rozsah a obdobie testovania. Z uvedeného dôvodu ako aj na základe poznania aktuálneho čerpania výdavkov v súvislosti s testovaním navrhujeme zvýšiť rozpočet bežných výdavkov súvisiacich s testovaním podľa nižšie uvedeného rozpisu. Navyše pokiaľ celková dotácia je mierne vyššia ako čerpané výdavky môžu mestá a obce zvýšnú časť finančných prostriedkov použiť na financovanie ich bežnej činnosti. Preto navrhujeme zvýšnú časť použiť na výdavky, ktoré sú prekročené, alebo o ktorých vieme že budú čerpané vo zvýšenej miere ako napr. zvýšené výdavky na zimnú údržbu.

Z dôvodu zníženej aktivity Domu kultúry Dúbravka počas obdobia pandémie v rámci usporadúvania kultúrnych akcií a zníženého počtu kultúrnych podujatí počas prvých piatich

mesiacov 2021, predpokladáme zníženie čerpania výdavkov súvisiacich s kultúrnou činnosťou. Preto navrhujeme podobne ako v oblasti príjmov, kde predpokladáme zníženie tržieb z kultúrnej činnosti, znížiť rozpočet výdavkov na kultúrnu a zábavnú činnosť a na propagáciu podujatí podľa nižšie uvedeného rozpisu. Rozdiel 15 000 € medzi rozpočtovaným poklesom bežných príjmov o 80 000 € a predpokladaným poklesom bežných výdavkov o 65 000 € v kapitole Domu kultúry je v plnej výške pokrytý z nevyčerpanej dotácie z MV SR.

V časti kapitálových výdavkov navrhujeme presunúť časť finančných prostriedkov z rozpočtovej položky „Rekonštrukcia DKD - sociálne zariadenia, šatne, príslušenstvo, plynový kotol“ na položku „Prístroje a technické zariadenia pre DKD“. Dôvodom je návrh na zakúpenie digitálneho projektora pre potreby technického zabezpečenia kultúrnych podujatí (premietanie filmov) a ďalšieho technického vybavenia. Keďže sa jedná len o presun finančných prostriedkov v rámci kapitálových výdavkov, tak dopad na rozpočet kapitálových výdavkov ako aj na celkový rozpočet je nulový.

Po zapracovaní navrhovaných úprav predkladáme nasledovný návrh zmien rozpočtu bežných výdavkov:

<b>a) zvýšenie bežných výdavkov</b> (zo zvýšenia príjmov z dotácie za testovanie)	<b>+ 283 000 EUR</b>
RP 0220 633 006 4.3 111 nákup materiálu na testovanie	+40 000 EUR
RP 0220 637 004 4.3 111 služby MČ Lamač, tlač certifikátov, plagátov	+ 90 000 EUR
RP 0220 637 027 4.3 111 dohody a odmeny dobrovoľníkom + odvody	+ 80 000 EUR
RP 0220 637 014 4.3 111 zabezpečenie stravovanie počas testovania	+ 11 000 EUR
RP 0111 610 5.1 mzdy + nadčasy zamestnancov MÚ	+ 22 000 EUR
RP 0111 620 5.1 odvody za mzdy + nadčasy zamestnancov MÚ	+ 8 000 EUR
RP 0451 635 006*4 6.2 Zimná údržba	+ 30 000 EUR
RP 1070 637 005 12.5 Pohrebné služby	+ 2 000 EUR
<b>b) zníženie bežných výdavkov</b> (zo zníženia príjmov DKD)	<b>- 65 000 EUR</b>
RP 0820 637 002 8.3 Kultúrna a zábavná činnosť	- 60 000 EUR
RP 0820 637 003 8.3 Propagácia a poplatky autorským zväzom	- 5 000 EUR

Úprava rozpočtu kapitálových výdavkov bude nasledovná :

<b>c) Úprava kapitálových výdavkov krytých z rezervného fondu</b>	<b>+ 0 EUR</b>
RP 0820 717 003 7.2 Rekonštrukcia DKD - sociálne zariadenia, šatne, príslušenstvo, plynový kotol	- 20 000 EUR
RP 0820 713 004 7.2 Prístroje a technické zariadenia pre DKD	+ 20 000 EUR
<b>d) Úprava kapitálových výdavkov krytých z dotácií tretích strán</b>	<b>+ 55 000 EUR</b>
RP 0510 717 001 10.3 Rekonštrukcia detských ihrísk, zariadenia, komponenty, školské dvory, pumptrack	+ 45 000 EUR
RP 0510 717 002 10.1 Revitalizácia plochy pri pamätníku Deža Ursíniho	+ 10 000 EUR

#### Rekapitulácia návrhu úpravy rozpočtu:

<b>PRÍJMY</b>	<b>zvýšenie o 273 000 EUR</b>	zo 18 743 147 EUR	na 19 016 147 EUR
<b>VÝDAVKY</b>	<b>zvýšenie o 273 000 EUR</b>	zo 18 740 797 EUR	na 19 013 497 EUR